

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 60

5 March 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 455/77 of 4 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 456/77 of 4 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 457/77 of 4 March 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the World Food Programme 5

★ Commission Regulation (EEC) No 458/77 of 4 March 1977 correcting Regulation (EEC) No 2400/76 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2005/70 on the classification of vine varieties 8

Commission Regulation (EEC) No 459/77 of 4 March 1977 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain 9

Commission Regulation (EEC) No 460/77 of 4 March 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 10

Commission Regulation (EEC) No 461/77 of 4 March 1977 determining the world market price for colza and rape seed 12

Commission Regulation (EEC) No 462/77 of 4 March 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 14

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

77/179/EEC :

★ Seventeenth Commission Directive of 16 February 1977 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 15

Contents (continued)

77/180/EEC :

Commission Decision of 16 February 1977 fixing the maximum export refund for the 66th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 18

77/181/EEC :

Commission Decision of 16 February 1977 cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 158/77 for the delivery of butteroil as food aid 19

77/182/EEC :

Commission Decision of 16 February 1977 cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 159/77 for the delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market 20

77/183/EEC :

Commission Decision of 16 February 1977 fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in accordance with Regulation (EEC) No 79/75 21

77/184/EEC :

★ Commission Decision of 18 February 1977 concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 24

77/185/EEC :

Commission Decision of 18 February 1977 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 160/77, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid 25

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Directive 76/765/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to alcoholmeters and alcohol hydrometers (OJ No L 262, 27. 9. 1976) 26
- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3231/76 of 21 December 1976 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Finland (1977) (OJ No L 367, 31. 12. 1976) 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 455/77**of 4 March 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	84.00
10.01 B	Durum wheat	130.09 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	65.57 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	43.13
10.04	Oats	42.54
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	56.54 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	60.21 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	63.59 ⁽⁴⁾
10.07 D	Other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	129.34
11.01 B	Rye flour	103.52
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	212.21
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	138.50

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 456/77**of 4 March 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.19	2.19	2.19
10.02	Rye	0	3.38	3.38	3.38
10.03	Barley	0	3.64	3.64	5.14
10.04	Oats	0	2.63	2.63	2.63
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.19	0.19	0.26
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	6.48	6.48	9.15	9.15
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	4.84	4.84	6.84	6.84
11.07 B	Roasted malt	0	5.64	5.64	7.97	7.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 457/77

of 4 March 1977

opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the
World Food Programme

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 3138/76 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the
mobilization of cereals intended as food aid ⁽³⁾, and in
particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the Euro-
pean Communities declared that by way of Commu-
nity action it proposed to grant the World Food
Programme (WFP) 7 953 tonnes of maize under its
1975/76 food-aid programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product to the port of shipment in the vicinity of
the vessel, the goods to be set down at the place nomi-
nated by the recipient or its agent;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made in favour of the tenderer offering the
best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the set
time limits, it should be made clear who is to bear the
liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender
for the supply of wheat to the WFP;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁵⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
World Food Programme by way of Community food-
aid action of:

— 7 953 tonnes of maize (1 953 tonnes, 2 000 tonnes,
2 000 tonnes, 2 000 tonnes).

2. The tendering procedure shall take place in
France in four lots. The product shall be mobilized on
the Community market. The product shall be loaded
for departure from any Community port.

3. The maize is to be delivered in new jute sacks of
a net capacity of 50 kilograms to the port of shipment
in the vicinity of the vessel. The goods must be set
down at the place nominated by the recipient country
or its agent, the timing of delivery being settled by the
tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

The minimum weight of the sacks shall be 600 grams.

The following shall be printed on the sacks :

'Milho / Dom da Comunidade económica europeia / Acção do programa alimentar mundial'.

To allow for the possibility of re-bagging, the successful tenderer shall supply 2 % of new empty sacks, of the same quality as those containing the goods but with the printing followed by a capital letter 'R'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 18 March 1977.

2. The closing date for submission of tenders shall be 18 March 1977 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.

3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by :

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using :

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member

State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3 (3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per tonne of goods.

It shall be released :

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
- in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3 (2),
- in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

The maize referred to in Article 1 to be supplied to the WFP must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 8

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 458/77

of 4 March 1977

correcting Regulation (EEC) No 2400/76 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2005/70 on the classification of vine varieties

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70 of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2842/76⁽²⁾, and in particular Article 16 (4) thereof,

Whereas the text of Article 1 (c) of Commission Regulation (EEC) No 2400/76 of 1 October 1976 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 2005/70 on the classification of vine varieties⁽³⁾, does not correspond to the text on which the Management Committee for Wine delivered its opinion; whereas the Article submitted for the opinion of the Manage-

ment Committee also in fact referred to the department of Vaucluse; whereas it is therefore necessary to correct this error,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2400/76, 'Vaucluse (84)' shall be added after 'Var (83)'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 5 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 270, 2. 10. 1976, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 459/77

of 4 March 1977

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 256/77 of 4 February 1977 fixing for the months of February to April 1977 the reference price for cucumbers⁽³⁾, fixed the reference price for products of Class I at 61.69 units of account per 100 kilograms net for the month of March 1977;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾, and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 256/77;

Whereas, for Spanish cucumbers the entry price calculated in this way has remained at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas if the system is to operate normally the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 3.66 units of account per 100 kilograms net is applied to cucumbers (subheading ex 07.01 P of the Common Customs Tariff) originating in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 34, 5. 2. 1977, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 460/77**of 4 March 1977****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1713/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 416/77⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1977/78 marketing year for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July and August 1977 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July and August 1976, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1977/78 marketing year is known ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1713/76 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

2. The amount of the subsidy for the months of July and August 1977 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 7 March 1977 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1977/78 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 1. 3. 1977, p. 40.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 4 March 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 7 March 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	5.047	1.391
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of March 1977	5.047	1.391
— for the month of April 1977	5.047	1.368
— for the month of May 1977	5.047	1.368
— for the month of June 1977	4.971	1.368
— for the month of July 1977	2.843	—
— for the month of August 1977	2.843	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 461/77
of 4 March 1977
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 460/77⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ See page 10 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 7 March 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>n.a./100 kg (1)</i>
World market price	24.651
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of March 1977	24.651
— for the month of April 1977	24.651
— for the month of May 1977	24.651
— for the month of June 1977	24.727
— for the month of July 1977	24.727
— for the month of August 1977	24.727

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.15665
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	6.63174
1 u.a. =	Dkr	7.89407
1 u.a. =	£	0.775723
1 u.a. =	l£	0.775723
1 u.a. =	Lit	1 168.98

COMMISSION REGULATION (EEC) No 462/77

of 4 March 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 454/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 March 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 March 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 4. 3. 1977, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 March 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (unit/100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	20.69 17.29 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

SEVENTEENTH COMMISSION DIRECTIVE

of 16 February 1977

amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs

(77/179/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by the Sixteenth Commission Directive 76/603/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas this Directive provides for the contents of the Annexes to be regularly amended to take account of developments in scientific and technical knowledge;

Whereas the use of the growth promoter nitrovin for calves and poultry and that of the emulsifier glycerine polyethyleneglycol ricinoleate, both hitherto included in Annex II, have been widely tested in several Member States; whereas it should therefore be authorized, subject to certain conditions, at Community level;

Whereas the use of the antibiotic flavophospholipol for cattle for fattening has been successfully tested in certain Member States; whereas it should be authorized subject to certain conditions, at least at national level pending permission at Community level;

Whereas the emulsifier stearyl citrate is no longer used for the manufacture of feedingstuffs; whereas it should accordingly be deleted;

Whereas it is necessary to correct the word 'Truthähne' used in the Annexes to the German version of the Directive;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as set out in the following Articles.

Article 2

Annex I is amended as follows:

1. In Part E 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', add:

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1976, p. 18.

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 484	Glycerine ricinoleate	polyethyleneglycol	All species of animals				All feeding- stuffs

2. In Part J 'Growth promoters', item E 800 'Nitrovin', add :

EEC No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
			Calves	6 months	20 40 (1)	40 80 (1)	
			Turkeys	26 weeks	10	15	
			Other poultry, except ducks, geese, laying hens, pigeons	16 weeks	10	15	

Article 3

Annex II is amended as follows :

1. In Part A 'Antibiotics', item No 16 'Flavophospholipol', add :

No	Additives	Chemical formula, description	Species of animal	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions	Period of authorization
					ppm of complete feedingstuff			
			Cattle for fattening		5	15	Maximum dose in the daily ration : 50 mg	31 December 1978

2. In Part C 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', delete items No 2 'Glycerine polyethyleneglycol ricinoleate' and No 6 'Stearyl citrate'.

3. In Part F 'Growth promoters', delete item No 1 'Nitrovin'.

Article 4

In the German version the word 'Truthähne', contained in the Annexes, shall be amended to read 'Truthühner'.

Article 5

Member States shall, not later than 1 October 1977, bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 6

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 16 February 1977

fixing the maximum export refund for the 66th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75

(77/180/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2101/75 of 11 August 1975 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2924/76⁽⁴⁾, requires Member States to carry out partial invitations to tender for the export of white sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2101/75, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 66th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund for the 66th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2101/75 is hereby fixed at 17.650 units of account per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 333, 2. 12. 1976, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 16 February 1977

cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 158/77 for
the delivery of butteroil as food aid

(Only the French text is authentic)

(77/181/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 158/77 of 25 January 1977 on the issue of an invi-
tation to tender for the costs of delivery of butteroil as
food aid to the International Committee of the Red
Cross (ICRC) for Lebanon⁽³⁾, the French intervention
agency has invited tenders for the manufacture and
delivery of 800 tonnes of butteroil, divided into two
lots of 400 tonnes;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC)
No 2247/75 of 29 August 1975 concerning conditions
for invitations to tender for the costs of manufacture
and delivery of butteroil as food aid to certain deve-
loping countries and to the World Food
Programme⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2212/76⁽⁵⁾, provides that in the light of the
tenders received a maximum amount is to be fixed for
each lot put out for tender or the tendering procedure
is to be cancelled;

Whereas, because of the change in the port of
unloading desired by the ICRC, following develop-
ment of the situation in Beirut, the tendering proce-
dure shall be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The invitation to tender opened by Regulation (EEC)
No 158/77 shall be cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 23, 27. 1. 1977, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 249, 11. 9. 1976, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 16 February 1977

cancelling the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 159/77 for the delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

(77/182/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 159/77 of 25 January 1977 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross (ICRC) for Lebanon, for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying one lot of 400 tonnes of vitaminized skimmed-milk powder; whereas Article 5 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, because of the change in the port of unloading desired by the ICRC, following develop-

ment of the situation in Beirut, the tendering procedure shall be cancelled;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 159/77 shall be cancelled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 23, 27. 1. 1977, p. 34.

COMMISSION DECISION

of 16 February 1977

**fixing the minimum selling prices for boned beef put up for sale by tender in
accordance with Regulation (EEC) No 79/75**

(77/183/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,Whereas pursuant to Article 11 of Commission Regu-
lation (EEC) No 216/69 of 4 February 1969 on
detailed rules of application for the disposal of frozen
beef and veal bought in by intervention agencies ⁽³⁾,
the minimum selling prices for the products put up
for sale by tender should be fixed taking into account
tenders submitted;Whereas, in accordance with Article 1 of Commission
Regulation (EEC) No 79/75 of 14 January 1975 on
the sale by periodic tendering procedure of boned
beef held by the intervention agencies ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3109/76 ⁽⁵⁾, tenders
have been invited for certain quantities of boned beef
and veal; whereas consequently the minimum selling
prices should be fixed;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The minimum selling prices for boned beef stored
by the intervention agencies which are to be adopted
for the invitation to tender held in accordance with
Regulation (EEC) No 79/75, for which the time limit
for submitting tenders was 7 February 1977, shall be
as set out in the Annex to this Decision.

2. Tenders submitted in response to the invitation
referred to in paragraph 1 shall be rejected unless they
are for the products listed in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 16 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 21. 12. 1976, p. 23.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ochsen</i>	
Filets	6 354
Roastbeef	3 453
Unterschalen	2 246
Kugeln	2 272
Hüftstücke	2 163
Kniekehlfleisch	1 882
<i>Jungbullen</i>	
Filets	6 354
Roastbeef	3 461
Unterschalen	2 272
Kugeln	2 286
Hüftstücke	2 169
Kniekehlfleisch	1 858

(1) Avis d'adjudication n° D P — 15, JO n° C 19 du 26. 1. 1977, p. 7.

(1) Ausschreibung Nr. D P — 15, ABl. Nr. C 19 vom 26. 1. 1977, S. 7.

(1) Bando di gara n. D P — 15, GU n. C 19 del 26. 1. 1977, pag. 7.

(1) Bericht van inschrijving nr. D P — 15, PB nr. C 19 van 26. 1. 1977, blz. 7.

(1) Notice of invitation to tender No D P — 15, OJ No C 19, 26. 1. 1977, p. 7.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. D P — 15, EFT nr. C 19 af 26. 1. 1977, s. 7.

DANMARK ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkoopprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Ungtyre af første kvalitet</i>	
Mørbrad	4 600
Fileter	2 540

(2) Avis d'adjudication n° DK P — 23, JO n° C 19 du 26. 1. 1977, p. 10.

(2) Ausschreibung Nr. DK P — 23, ABl. Nr. C 19 vom 26. 1. 1977, S. 10.

(2) Bando di gara n. DK P — 23, GU n. C 19 del 26. 1. 1977, pag. 10.

(2) Bericht van inschrijving nr. DK P — 23, PB nr. C 19 van 26. 1. 1977, blz. 10.

(2) Notice of invitation to tender No DK P — 23, OJ No C 19, 26. 1. 1977, p. 10.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. DK P — 23, EFT nr. C 19, af 26. 1. 1977, s. 10.

IRELAND ⁽¹⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers 1 and 2 and Heifers 2</i>	
Fillets	5 813
Rumps	2 323
Cube rolls	2 887

(1) Avis d'adjudication n° Irl P — 23, JO n° C 19 du 26. 1. 1977, p. 13.

(1) Ausschreibung Nr. Irl P — 23, ABl. Nr. C 19 vom 26. 1. 1977, S. 13.

(1) Bando di gara n. Irl P — 23, GU n. C 19 del 26. 1. 1977, pag. 13.

(1) Bericht van inschrijving nr. Irl P — 23, PB nr. C 19 van 26. 1. 1977, blz. 13.

(1) Notice of invitation to tender No Irl P — 23, OJ No C 19, 26. 1. 1977, p. 13.

(1) Licitationsbekendtgørelse nr. Irl P — 23, EFT nr. C 19 af 26. 1. 1977, s. 13.

UNITED KINGDOM ⁽²⁾

Produits — Erzeugnisse — Prodotti Produkten — Products — Produkter	Prix de vente minimaux Mindestverkaufspreise Prezzi minimi di vendita Minimumverkooprijzen Minimum selling prices Mindstesalgspriser UC/t — RE/t — UC/t — RE/ton — u.a./tonne — RE/ton
<i>Steers L/M, L/H and Heifers T</i>	
Striploins	3 250

(2) Avis d'adjudication n° UK P — 1, JO n° C 19 du 26. 1. 1977, p. 15.

(2) Ausschreibung Nr. UK P — 1, ABl. Nr. C 19 vom 26. 1. 1977, S. 15.

(2) Bando di gara n. UK P — 1, GU n. C 19 del 26. 1. 1977, pag. 15.

(2) Bericht van inschrijving nr. UK P — 1, PB nr. C 19 van 26. 1. 1977, blz. 15.

(2) Notice of invitation to tender No UK P — 1, OJ No C 19, 26. 1. 1977, p. 15.

(2) Licitationsbekendtgørelse nr. UK P — 1, EFT nr. C 19 af 26. 1. 1977, s. 15.

COMMISSION DECISION

of 18 February 1977

concerning the issue of import licences for beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

(77/184/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2841/76⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides that import licences may be issued for beef and veal products; whereas, however, the quantities imported must remain within the limits laid down for each of the exporting non-member countries in question;

Whereas, in the case of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities covered by the licence applications submitted from 1 to 10 February 1977, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 laying down rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3136/76⁽⁴⁾, are lower than the quantities available for the said States; whereas it is therefore possible to issue import licences for all the quantities applied for and at the same time to specify the quantities outstanding, in respect of which applications may be submitted from 1 March 1977,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Import licences as provided for in Regulation (EEC) No 3376/75 shall be issued for all the quantities for which applications for licences were submitted between 1 and 10 February 1977 in respect of products from Botswana and Swaziland.

Article 2

Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 3376/75, during the first 10 days of March 1977 for the following quantities of beef and veal expressed in terms of boned meat:

Botswana	11 130.9 tonnes,
Kenya	130.0 tonnes,
Madagascar	6 352.0 tonnes,
Swaziland	2 447.2 tonnes.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 353, 23. 12. 1976, p. 40.

COMMISSION DECISION**of 18 February 1977****fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 160/77, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market as food aid**

(77/185/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in
particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC)
No 160/77 of 25 January 1977 on the issue of an invi-
tation to tender for the supply to Mauritius, for use as
food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be
bought on the Community market⁽³⁾, the interven-
tion agencies of the Member States have invited
tenders for the cost of supplying a lot of 500 tonnes of
vitaminized skimmed-milk powder;

Whereas Article 5 of that Regulation provides that in
the light of the tenders received, a maximum amount
is to be fixed or the tendering procedure is to be
cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the
maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of
awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No
160/77 shall be 482 327 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

³⁾ OJ No L 23, 27. 1. 1977, p. 38.

CORRIGENDA**Corrigendum to Council Directive 76/765/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to alcoholmeters and alcohol hydrometers**

(Official Journal of the European Communities, No L 262 of 27 September 1976)

Page 147, Annex, point 7 (1):

for: '— kg/m³ or % volume or % mass,'

read: '— kg/m³ or % vol or % mas,'.

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 3231/76 of 21 December 1976 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Finland (1977)

(Official Journal of the European Communities, No L 367 of 31 December 1976)

Page 9, Annex I, order No I SF 10, subheading 48.05 B, column 5:

for: '45 07'

read: '45 070'.
